

**GETRI**  
GETARIAKO TRIATLOIA

2022



  
750 m.

  
20 Km.

  
5 Km.





## GETARIAKO VI. TRIATLOIA

Ongi etorri Getariako VI. Triatloira

Bienvenidos al VI. Triatlón de Getaria

Maiatzaren 21ean Getariako triatloia-aren seigarren edizioa ospatuko da.

El 21 de mayo disputará la sexta edición del triatlón de Getaria.

Azken urteotan pandemiagaitik bi edizio berta behera utzi ostean gogo eta ilusio handiz gatoz Getaitriko taldekideak, berriro ere Euskadiko egutegiaren barruan dagoen sprint triatloia antolatuzera.

Después de haber suspendido dos ediciones por la pandemia, el club Getaitri vuelve con ilusión y ganas para organizar la prueba que está incluida en el calendario de Euskadi de triatlón.

Ospatu diren edizio guztietan guran jarri duzuen konfidantza itzuli nahian, aurtengo edizioa ere dedikazio eta ilusio handiz prestatu dugu, eta Getariako Udala, babesle, laguntzaile eta boluntarioen laguntzari esker aurrera atera ahal izango dugu.

Para poder devolveros la confianza depositada en las ediciones celebradas hasta hoy y gracias a la gran ayuda que nos ofrecen el ayuntamiento de Getaria y los colaboradores, patrocinadores y voluntarios estamos preparando esta nueva edición con mucha ilusión y dedicación.

Ondorengo triatletaren gidan gure triatloiar buruzko informazioa aurkitu ahal izango duzue.

En el próximo documento, guía del triatleta, os enviamos información necesarias para el triatlón de Getaria.

**ZORTE ON ETA EMAN EGURRA!!!!**





## ORDUTEGIAK / HORARIOS

Dortsal banaketa	12:30-15:00	Reparto de Dorsales
Box-en irekiera	14:00-15:45	Apertura de Boxes
Material kontrola	14:00-15:45	Control de material
Nesken irteera	16:00	Salida Femenina
Mutilen irteera	16:10	Salida Masculina
Sari banaketa	18:15	Reparto de Premios
Parrilada	19:00	Parrillada



## PARKING

Aparkatzeko arazoak ekiditeko, autoa partekatzea eskertuko genizueke, posible den heinean behintzat.

Para evitar problemas con los aparcamientos agradeceríamos que os organizarais para traer el menor número de vehículos.

Autoa aparkatzeko, triatletek 2 eremu izango dituzue (ordutegia 12:00-15:00). Malkorbe hondartzako Aldapa eta kiroldegiko eremua. Betetzen direnean, herrian, portuan edo dike berrian zehar saiatu beharko da lekuren bat aurkitzen.

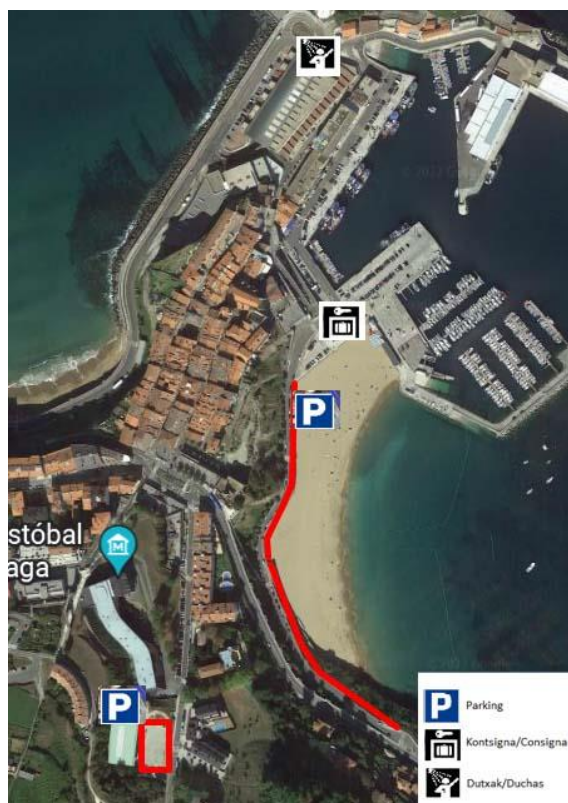
Tendréis reservadas 2 zonas para aparcar (horario de 12:00 – 15:00). Los parking-s de la cuesta de la playa de Malkorbe y la zona del polideportivo. Cuando se llenen deberéis intentar encontrar algún sitio en el pueblo, en el puerto o en el nuevo dique.

Portuan proba amaitzean arraun taldearen dutxak erabiltzeko aukera izango duzue.

En el puerto, tras finalizar la prueba, podréis utilizar las duchas del club de remo.

Parking hauek betetzean, itxi egingo dira eta lasterketak irauten duen bitartean ezin izango da autorik atera.

Los Parkings se irán cerrando según se llenen y mientras dure la prueba no se podrá mover el coche.



**TRIATLOILARIAREN POLTSA / BOLSA DEL TRIATLETA**



**Txomin Etxaniz**



## ZIRKUITUA/CIRCUITO

### Igeriketa/natación (750m)

Irteera hondatzaren erdialdean izango da, eta badian zehar 750 m igeri egin ondoren Gurutze Gorriaren eraikinaren parean egongo da helmuga. Bertatik boxetara abiatuko gara.

La salida se situará en el centro de la playa y tras nadar 750m en la bahía, la meta se hallará cerca del edificio de la Cruz Roja. Desde allí nos dirigiremos a los boxes.

Igeriketako sektorearen denbora muga gizonetzkoen irteera eman eta 25 minututan ezarriko da.

El tiempo de corte en el sector de natación se situara en 25 minutos desde la salida de la categoría masculina.

Ikus/ved #relive 📹: <https://youtu.be/AgDudNKGJdQ>



## BOX

Boxak Gurutze Gorriaren aldamenean dagoen parking-ean egongo dira.

Los boxes estarán situados en el parking que está al lado de la Cruz Roja.



## ZIRKUITUA/CIRCUITO

### Bizikleta/Bicicleta (20km)

Urtero bezala, Zumaiarako noranzkoan portutik irtetean eskalatzailen unea iritsiko da. **Garate** igoko dugu eta **igoera kronometratua** izango da.

Como todos los años, al salir del puerto dirección Zumaia comenzará el momento de los escaladores. Subiremos **Garate** y la **subida** será **cronometrada**.

Garaten gailurra egin ondoren, jeitsieretako abileziak garrantzia izango du. Meagatik pasa eta Oikiaraino jeitsiko gara.

Tras hacer cumbre llegará el momento de los bajadores. Desde Meagas descenderemos hasta Oikia.

Oikiatik Zumaia aldera abiatzean izango da errodadoreen txanda. Zumaiaiko saihebidetik, Getariarantz bideratuko gara gure itsasertzak eskaintzen digun bistaz gozatuz.

El momento de los rodadores comenzará en Oikia, hacia Zumaia. Desde la variante de Zumaia nos dirigiremos hacia Getaria disfrutando de las vistas que nos ofrece nuestro litoral.

Behin Getariara bueltan, Gaztetape hondartzako sarreratik sartuko gara boxetara.

Una vez llegados a Getaria desde la entrada de la playa Gaztetape entraremos en boxes.

Bizikletako sektorearen denbora muga gizonetzkoen irteera eman eta ordu 1 eta 25 minututan ezarriko da.







El tiempo de corte en el sector de ciclismo se situará en 1 hora y 25 minutos desde la salida de la categoría masculina.

ZIRKUITO OSOAN ZEHAR AURKAKO ZENTZUAN TRAFIKOA IREKITA EGONGO DA. KONTU HANDIA IZAN MEAGARA IRITSI ARTE BIDE ESTUA BAIT DA.

DURANTE TODO EL CIRCUITO LA CIRCULACIÓN EN SENTIDO CONTRARIO ESTARÁ ABIERTO. TENER ESPECIAL CUIDADO EN EL TRAMO HASTA MEAGAS POR LA ESTRECHEZ DE LA CARRETERA.

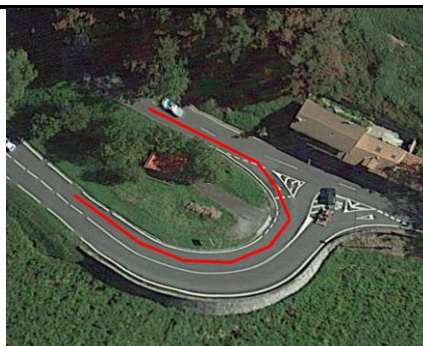
Ikus/ved #relive 📺: <https://youtu.be/f-Z7Gk3UA4>



PUNTU ARRISKUTSUAK	PUNTOS DE PELIGRO
 <p>Bizikletako zirkuitoko 5.kilometroan kurba itxia ezkerretara. Kontuz beste zentzua irekita dago eta.</p>	 <p>En el kilómetro 5 del segmento en bicicleta curva cerrada a izquierdas. Cuidado de no invadir carril contrario porque está abierto al tráfico.</p>
 <p>Bizikletako zirkuitoko 7.kilometroan kurba itxia eskuinetara. Kontuz beste zentzua irekita dago eta.</p>	 <p>En el kilómetro 7 del segmento en bicicleta curva cerrada a la derecha. Cuidado de no invadir carril contrario porque está abierto al tráfico.</p>
 <p>Bizikletako zirkuitoko 8.kilometroan kurba itxia eskuinetara. Kontuz beste zentzua irekita dago eta.</p>	 <p>En el kilómetro 8 del segmento en bicicleta curva cerrada a la derecha. Cuidado de no invadir carril contrario porque está abierto al tráfico.</p>



Bizikletako zirkuitoko 9.kilometroan kurba itxia eskuinetara. Kontuz beste zentzua irekita dago eta.



En el kilómetro 9 del segmento en bicicleta curva cerrada a la derecha. Cuidado de no invadir carril contrario porque está abierto al tráfico.



Bizikletako zirkuitoko 13.kilometroan, beduako repetxoaren ondoren, kurba itxia eskuinetara. Kontuz beste zentzua irekita dago eta.



En el kilómetro 13 del segmento en bicicleta, despues del repecho de Bedua, curva cerrada a la derecha. Cuidado de no invadir carril contrario porque está abierto al tráfico.



Getariako portura sarrera, zati batzuetan lasterkarien ondotik kono batzuk banatuta. Kontuz ibili.



Entrada al puerto de Getaria, en algunas zonas junto a gente en carrera separado por conos. Andar con cuidado.

**BOX**



## ZIRKUITUA/CIRCUITO

### Korrika/Correr (5km)

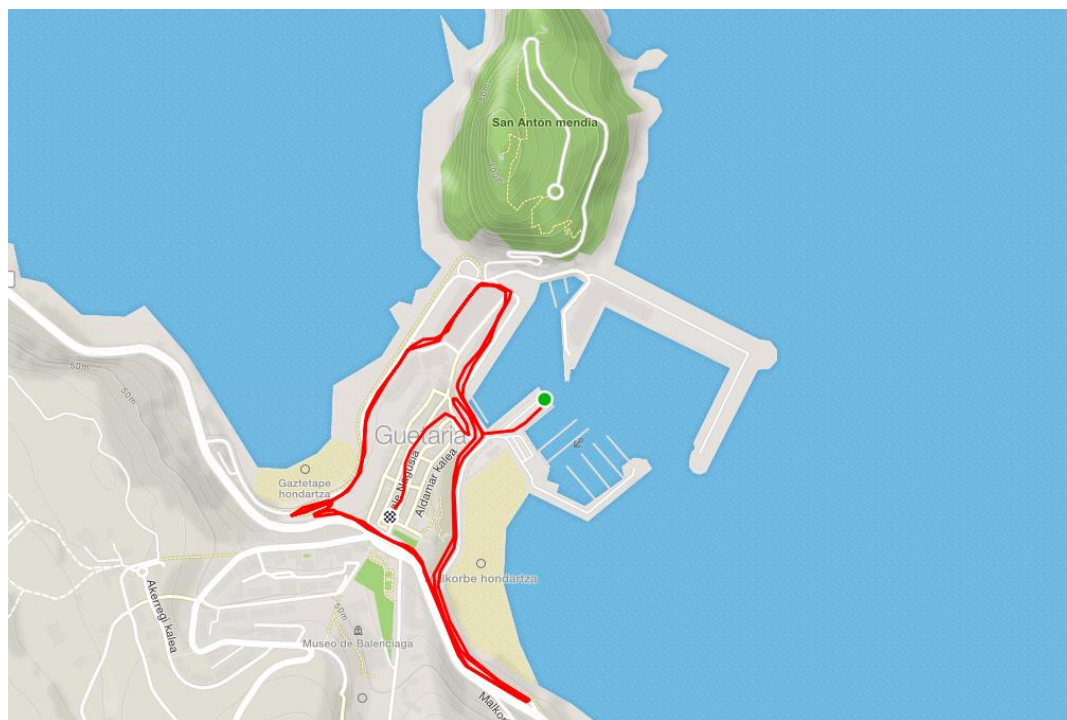
Portua, Gaztetape hondartza, Udaletxea, frontoia eta Malkorbe hondartza elkartzen dituen 2 kilometroko zirkuituari 2 itzuli egin beharko zaizkio. Aurten, itzuliak kontatzeko ez dugu gomarik banatuko, beraz argi izan zirkuituari bi itzuli oso eman beharko zaizkiola.

Hirugarren itzuliaren hasieran, Artzapeko zig-zaga hartuz, Kale Nagusitik helmugarako bidea hartu beharko duzue. Ikusleen animoak zirkuitu osoan zehar izango dituzuen arren, bereziki azkenengo kilometro honetan, gozatu ederra hartzeko aukera izango duzue.

Habr  que dar 2 vueltas a un circuito de 2 kilometros que une el puerto, la playa Gaztetape, ayuntamiento, front n y la playa de Malkorbe. Este año, no daremos pulseras para contar las vueltas, por lo que deber is tener claro que habrá que dar dos vueltas completas al circuito.

Al comienzo de la tercera vuelta, a través del zig-zag de Artzape deberéis subir por "kale Nagusia" hasta meta. Aunque los espectadores os animen durante todo el recorrido, especialmente este último kilómetro, tendréis la oportunidad de gozar del ambiente.

Ikus/ved #relive : <https://youtu.be/9AR0pAY-eTA>



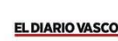


## SARIAK/PREMIOS



Lehenengo 5 sailkatuentzat doako dortsala 2023ko VII. edizioarako.  
Los primeros 5 clasificados tendrán dorsal gratuito en la VIIª edición de 2023.

## IRABAZLEAREN MAILLOTA / MAILLOT GANADOR(A)



## PREMIO “TXOMIN ETXANIZ” SARIA

Getariatik Garaterako igoera kronometraturatik izango da, eta azkarrenek “Txomin Etxaniz” saria jasoko dute.

La subida a Garate desde Getaria será cronometrada y el/la más rápido/a recibirán el premio “Txomin Etxaniz”.



## PREMIO “NARDIN” SARIA

Helmugara iristen diren lehenengo “Getaiar” gizon eta emakumeak Nardin saria jasoko du

El premio Nardin será para el primer y la primera “Getaiarra” en cruzar la meta.



## BOLUNTARIOAK/VOLUNTARIOS

Gida honek eskaintzen digun aukera aprobetxatuz gure eskerrik beroenak eman nahi dizkiegu triatloia aurrera ateratzen laguntzen diguten boluntarioei.

Queremos aprovechar la oportunidad que nos ofrece esta guía para dar nuestros más caluroso agradecimiento a los voluntarios que nos ayudan con la triatlón

Zuek gabe ezinezkoa litzateke!!!!

Sin vosotras y vosotros sería imposible!!!

### ESKERRIK ASKO!!!!





## GURE BABESLEAK



# Txomin Etxaniz



## GETARIAKO TRIATLOIAREN BABESLEA





## ZOZKETA / SORTEO

Aurten ere, herriko enpresek triatloia-aren antolakuntzan babes paregabea eskaini digute. Mota guztietako opariekin lagundu digute, eta lasterketa ondorengo zozketan triatleta eta boluntario guztiak izango duzue hauek eskuratzeko aukera

El comercio local se ha vuelto a volcar en nuestro triatlón y nos han regalado diversos lotes para sortear entre los que hacemos posible el triatlón. Por ello, tanto los triatletas como los voluntarios tendrán posibilidad de hacerse con algún lote.



# Txomin Etxani



# TXOKO

Getaria

# Maruka

Gastro.



**POST-META ETA PARRILLADA**

